

<Student Name>
تاریخ پیدائش: <student DOB>
طالب علم کی آئی ڈی: <Student ID>

<Parent Name>
<Parent/Guardian of <Student First Name> <Student Last Name>
<Street Number> <Street Name>, APT <Apartment Number>
<City>, <State> <ZIP>

اپریل، 2016

عزیزی والدین / سرپرست،

ہم آپکو بخوشی مطلع کرتے ہیں کہ <طالب علم کا پہلا نام> <طالب علم کا آخری نام> اسکولی سال 2016-2017 کے لیے نیویارک شہر محکمہ تعلیم قابل اور ہنرمند پروگرام میں تقرری کے لیے درخواست دینے کا اہل ہے۔ اہلیت کی بنیاد بچے کے مجموعی G&T اسکور پر مبنی ہے، جو اوٹس لینن اسکول قابلیت کا امتحان (OLSAT) اور نیگلٹری غیرلفظی اہلیت کا امتحان (NNAT) دونوں میں انکے اسکورز کو اکٹھا کرتا ہے۔

- جو طلبا 90 اور 96 کے درمیان مجموعی G&T اسکور کرتے ہیں وہ ضلعی قابل اور ہنرمند پروگراموں میں درخواست دینے کے اہل ہیں۔
- جو طلبا 97 یا زیادہ مجموعی G&T اسکور کرتے ہیں وہ ضلعی اور شہر پیمانہ دونوں قابل اور ہنرمند پروگراموں میں درخواست دینے کے اہل ہیں۔

دو دستاویزات منسلک ہیں:

- قابل اور ہنرمند اسکور رپورٹ: آپکے بچے کی امتحان کے لفظی (OLSAT) اور غیرلفظی (NNAT) دونوں حصوں کے لیے تشخیص کے نتائج کی تفصیلی رپورٹ۔
- قابل اور ہنرمند درخواست اور ہدایات: براہ مہربانی ہدایات پڑھیں، اور 2016-2017 درخواست کو مکمل کر کے قابل اور ہنرمند پروگرام میں تقرری کے لیے زیر غور لائے جانے کے واسطے جمع کروادیں۔

آپکے پاس قابل اور ہنرمند درخواست کو جمع کروانے کے دو انتخابات ہیں۔

1. آن لائن: ہم آپکی اپنی قابل اور ہنرمند پروگراموں کے لیے درخواست کو آن لائن www.nyc.gov/schools/GT پر جمع کروانے کی حوصلہ افزائی کریں گے۔ آپکو ذیل میں درج PIN داخل کرنے کے لیے کہا جائے گا۔ آن لائن درخواست جمع کروانے کی آخری تاریخ بدھ، 4 مئی، 2016 رات 11:59 تک ہے۔ کامیابی کے ساتھ درخواست جمع بوجانے کے بعد آپکو ایک ای میل رسید ملے گی۔ اپنی رسید سنبھال کر رکھیں۔ تقرری کے بارے میں فیصلے بذریعہ ای میل اور ڈاک مئی کے آخر میں بھیجے جائیں گے۔
2. ذاتی طور پر: آپ ملفوف کاغذی درخواست کو مکمل کر کے ایک خاندانی استقبالیہ مرکز میں جمع کروا سکتے ہیں۔ خاندانی استقبالیہ مراکز کی ایک فہرست اس درخواست فارم کے صفحہ 2 پر موجود ہے۔ ایک خاندانی استقبالیہ مرکز

Translations information on back



میں کاغذی درخواست جمع کروانے کی آخری تاریخ بدھ، 4 مئی، 2016 سے پہر 3:00 تک ہے۔ درخواست جمع بوجانے کے بعد آپکو ایک رسید ملے گی۔ اپنی رسید سنبھال کر رکھیں۔ تقرری کے بارے میں فیصلے بذریعہ ڈاک اور ای میل مئی کے آخر میں بھیجے جائیں گے۔

آپ کے بچے کا ہنر مند اور قابل کا پن یہ ہے: <PIN>

اگر آپ کے کوئی سوالات ہوں، تو براہ کرم ہم سے 718-935-2009 پر رابطہ کریں۔

بصد خلوص،

Daniel Hildreth
ڈائریکٹر، قابلیت اور بنرمندی داخلے

للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl ayisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔

www.nyc.gov/schools/GT

<student name>
<student DOB>: تاریخ پیدائش:
<Student ID>: طالب علم کی آئی ڈی:

<Parent Name>
<Student First Name> <Student Last Name> کے والدین / سرپرست
<Street Number> <Street Name>, APT <Apartment Number>
<City>, <State> <ZIP>

اپریل 2016

عزیزی والدین / سرپرست،

نیو یارک شہر محکمہ تعلیم کے بنر مند اور قابل پروگرامز میں آپ کی دلچسپی کا شکریہ۔ یہ خط آپکو مطلع کرنے کے لیے ہے کہ آپکے بچے کے تشخیصات کے نتائج کی بنیاد پر وہ اسکولی سال 2016-2017 میں قابل اور بنر مند پروگرام میں تفری کے لیے درخواست دینے کا اہل نہیں ہے۔

جو طلبا 90 یا زیادہ مجموعی G&T اسکور کرتے ہیں وہ قابل اور بنر مند پروگرام میں تفری کے لیے درخواست دینے کے اہل ہیں۔ مجموعی G&T اسکور اوٹس لینن اسکول قابلیت کا امتحان (OLSAT) اور نیگلٹری غیرلفظی اہلیت کا امتحان (NNAT) کے اسکورز کو اکھٹا کرتا ہے۔ آپ کے بچے کی اسکور رپورٹ کی ایک کاپی منسلک ہے جو اس بات کی وضاحت کرتی ہے کہ آپ کے بچے کا اسکور کس طرح اخذ کیا گیا تھا۔

مستقبل میں قابل اور بنر مند پروگراموں میں درخواست دہی کے بارے میں مزید معلومات کے لیے براہ مہربانی ہماری ویب سائٹ www.nyc.gov/schools/GT سے رجوع کریں۔ اگر آپ کے کوئی سوالات ہوں، تو براہ کرم ہم سے 718-935-2009 پر رابطہ کریں۔

ہم آنے والے تعلیمی سال میں آپ کے بچے کے لیے انتہائی کامیابی کی تمنا کرتے ہیں۔

بصد خلوص،

Daniel Hildreth
ڈائریکٹر، قابلیت اور بنر مندی داخلے

للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl ayisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔

www.nyc.gov/schools/GT

<Parent Name>
<Parent/Guardian of <Student First Name> <Student Last Name>
<Street Number> <Street Name>, APT <Apartment Number>
<City>, <State> <ZIP>

اپریل 2016

عزیزی والدین / سرپرست،

ہم آپکو بخوشی مطلع کرتے ہیں کہ <طالب علم کا پہلا نام> <طالب علم کا آخری نام> اسکولی سال 2016-2017 کے لیے نیویارک شہر محکمہ تعلیم شہر پیما قابل اور ہنرمند پروگرام میں تقرری کے لیے درخواست دینے کا اہل ہے۔ جو طلبا 97 یا زیادہ مجموعی G&T اسکور کرتے ہیں وہ ایک شہرپیما پروگرام میں تقرری کے لیے درخواست دینے کے اہل ہیں۔ مجموعی G&T اسکور اوٹس لینن اسکول قابلیت کا امتحان (OLSAT) اور نیگلٹری غیرلفظی اہلیت کا امتحان (NNAT) کے اسکورز کو اکھٹا کرتا ہے۔ فی الحال ضلعی G&T پروگرام میں شرکت کرنے والے طلبا صرف شہرپیما پروگرام میں درخواست دینے کے اہل ہیں؛ وہ کسی دوسرے ضلعی پروگرام میں درخواست دینے کے اہل نہیں ہیں۔

دو دستاویزات منسلک ہیں:

- قابل اور ہنرمند اسکور رپورٹ: آپکے بچے کی امتحان کے لفظی (OLSAT) اور غیرلفظی (NNAT) دونوں حصوں کے لیے تشخیص کے نتائج کی تفصیلی رپورٹ۔
- قابل اور ہنرمند درخواست اور ہدایات: براہ مہربانی ہدایات پڑھیں، اور 2016-2017 درخواست کو مکمل کرکے قابل اور ہنرمند پروگرام میں تقرری کے لیے زیر غور لائے جانے کے واسطے جمع کروادیں۔

آپکے پاس قابل اور ہنرمند درخواست کو جمع کروانے کے دو انتخابات ہیں۔

1. آن لائن: ہم آپکی اپنی قابل اور ہنرمند پروگراموں کے لیے درخواست کو آن لائن www.nyc.gov/schools/GT پر جمع کروانے کی حوصلہ افزائی کریں گے۔ آپکو ذیل میں درج PIN داخل کرنے کے لیے کہا جائے گا۔ آن لائن درخواست جمع کروانے کی آخری تاریخ بدھ، 4 مئی، 2016 رات 11:59 تک ہے۔ کامیابی کے ساتھ درخواست جمع بوجانے کے بعد آپکو ایک ای میل رسید ملے گی۔ اپنی رسید سنبھال کر رکھیں۔ تقرری کے بارے میں فیصلے بذریعہ ای میل اور ڈاک مئی کے آخر میں بھیجے جائیں گے۔
2. ذاتی طور پر: آپ ملفوف کاغذی درخواست کو مکمل کرکے ایک اندراجی مرکز میں جمع کروا سکتے ہیں۔ خاندانی استقبالیہ مراکز کی ایک فہرست اس درخواست فارم کے صفحہ 2 پر موجود ہے۔ ایک خاندانی استقبالیہ مرکز میں کاغذی درخواست جمع کروانے کی آخری تاریخ بدھ، 4 مئی، 2016 سے پہلے 3:00 تک ہے۔ درخواست جمع بوجانے کے بعد آپکو ایک رسید ملے گی۔ اپنی رسید سنبھال کر رکھیں۔ تقرری کے بارے میں فیصلے بذریعہ ڈاک اور ای میل مئی کے آخر میں بھیجے جائیں گے۔

Translations information on back



آپ کے بچے کا ہنر مند اور قابل کا پن یہ ہے: <PIN>

اگر آپ کے کوئی سوالات ہوں، تو براہ کرم ہم سے 718-935-2009 پر رابطہ کریں۔

بصد خلوص،

Daniel Hildreth

ڈائریکٹر، قابلیت اور ہنرمندی داخلے

للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl ayisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔

www.nyc.gov/schools/GT

<student name>
<student DOB>: تاریخ پیدائش:
<Student ID>: طالب علم کی آئی ڈی:

<Parent Name>
<Student First Name> <Student Last Name> کے والدین / سرپرست
<Street Number> <Street Name>, APT <Apartment Number>
<City>, <State> <ZIP>

اپریل 2016

عزیزی والدین / سرپرست،

نیو یارک شہر محکمہ تعلیم کے شہرپیما قابل اور ہنر مند پروگرامز میں آپ کی دلچسپی کا شکریہ۔ یہ خط آپکو مطلع کرنے کے لیے ہے کہ آپکے بچے کی تشخیصات کے نتائج کی بنیاد پر وہ اسکولی سال 2016-2017 میں شہرپیما پروگرام میں تقرری کے لیے درخواست دینے کا اہل نہیں ہے۔

جو طلبا 97 یا زیادہ مجموعی G&T اسکور کرتے ہیں وہ ایک شہرپیما قابل اور ہنر مند پروگرام میں تقرری کے لیے درخواست دینے کے اہل ہیں۔ آپ اپنے بچے کی اسکور رپورٹ کی ایک کاپی منسلک ہے جو اس بات کی وضاحت کرتی ہے کہ آپ کے بچے کا اسکور کس طرح اخذ کیا گیا تھا۔

اگرچہ آپکا بچہ شہرپیما پروگرام میں درخواست دینے کا اہل نہیں ہے، یہ تشخیص آپکے بچے کی اسکور موجودہ قابل اور ہنر مند پروگرام میں اندراج پر اثر انداز نہیں ہوتی ہے۔

ہم آنے والے تعلیمی سال میں آپ کے بچے کے لیے انتہائی کامیابی کی تمنا کرتے ہیں۔

بصد خلوص،

Daniel Hildreth
ڈائریکٹر، قابلیت اور ہنرمندی داخلے

للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl ayisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔

www.nyc.gov/schools/GT

<student name>
<student DOB>: تاریخ پیدائش:
<Student ID>: طالب علم کی آئی ڈی:

<Parent Name>
<Student First Name> <Student Last Name> کے والدین / سرپرست
<Street Number> <Street Name>, APT <Apartment Number>
<City>, <State> <ZIP>

اپریل 2016

عزیزی والدین / سرپرست،

نیویارک شہر محکمہ تعلیم کے ہنر مند اور قابل پروگرامز میں آپ کی دلچسپی کا شکریہ۔ آپکے بچے کی امتحان کی کاپی اسکور کرنے کے لیے موصول ہوئی تھی؛ لیکن، ناکافی جوابات کی تعداد کے باعث ہم آپکے بچے کے لیے اسکور فراہم نہیں کر رہے ہیں۔ اسکے نتیجے میں، آپکا بچہ اسکولی سال 2016-2017 کے لیے قابل اور ہنرمند پروگرام میں تقرری کے لیے نااہل ہے۔

جو طلبا 90 یا زیادہ مجموعی G&T اسکور کرتے ہیں وہ قابل اور ہنرمند پروگراموں میں تقرری کے لیے درخواست دینے کے اہل ہیں۔ اگر آپکے امتحان دیے جانے کے متعلق کوئی سوالات ہوں تو براہ مہربانی دفتر برائے تشخیصاتی خدمات ڈیسک سے 212-374-6646 یا ServiceCenter@schools.nyc.gov پر رابطہ کریں۔

مستقبل میں قابل اور ہنرمند پروگراموں میں درخواست دہی کے بارے میں مزید معلومات کے لیے براہ مہربانی ہماری ویب سائٹ www.nyc.gov/schools/GT سے رجوع کریں۔

ہم آنے والے تعلیمی سال میں آپ کے بچے کے لیے انتہائی کامیابی کی تمنا کرتے ہیں۔

بصد خلوص،

Daniel Hildreth
ڈائریکٹر، قابلیت اور ہنرمندی داخلے

للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl ayisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔

www.nyc.gov/schools/GT